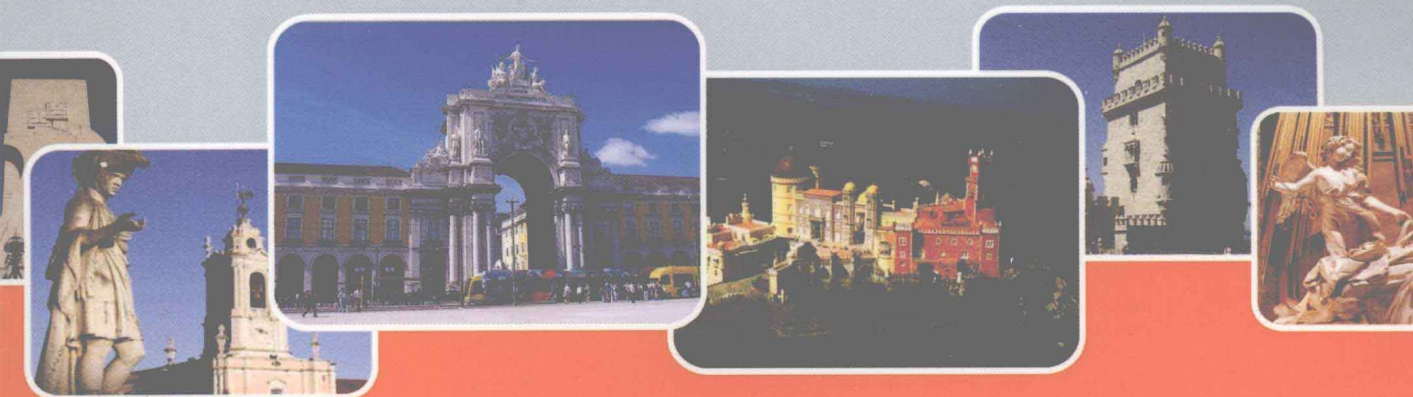


编著：叶志良

审订：赵鸿玲
(葡) Cristina Água-Mel



P速成葡萄牙语

PORTUGUÊS

(修订版)

NUM INSTANTE

外语教学与研究出版社

附赠MP3光盘1张

编著：叶志良

审订：赵鸿玲
(葡) Cristina Água-Mel

P 速成葡萄牙语
PORTUGUÊS (修订版)
NUM INSTANTE

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

速成葡萄牙语 / 叶志良编著. — 修订本. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2008. 8
ISBN 978-7-5600-7770-3

I. 速… II. 叶… III. 葡萄牙语—教材 IV. H773

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 132734 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 孙纪晓

封面设计: 刘 冬

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 中国农业出版社印刷厂

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 21.25

版 次: 2008 年 9 月第 1 版 2008 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-7770-3

定 价: 51.50 元 (附赠 MP3 光盘 1 张)

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 177700001

前 言

有许多非葡萄牙语专业的人士因为工作、学习等原因,需要在相对较短的时间里了解葡萄牙语的基本特点,学习并掌握葡萄牙语的基本词汇和用法,以便能应付日常工作和生活所需。这本教材就是专门为此而编写的。

本书共由二十个单元组成,每个单元都围绕着某一个工作、学习或生活的场景而分别配有课文、语法(前五个单元还包括语音)和练习等内容。

由于篇幅所限,而编者又希望尽可能多地介绍相关的知识,因此,在每个单元的授课内容编排上会显得比较紧。语音部分全部集中在前面五个单元。每个单元的课文一般由三个甚至四个对话或者短文组成,以尽可能全面介绍相关的词汇和表达方法。课文中不能涵盖的一些编者认为有必要了解的词汇或知识点会以“补充信息”的方式附在后面。葡萄牙语的语法比较复杂,特别是动词的时态变化很多,因此,本书便将日常工作和生活所需的一些基本语法内容作了比较详尽的介绍。

考虑到学习者将来前往的国家不同,而葡萄牙葡语(包括非洲葡萄牙语,俗称“葡葡”)和巴西葡语(俗称“巴葡”)在发音和表达方式上又有许多不一样的地方,因此,本书中将随时提醒它们之间的区别,并介绍各自的表达方式。只是本书语音部分所介绍的发音规则是葡葡的。

另外,鉴于我国与各葡萄牙语国家在政治、教育、特别是经贸等方面的关系,学习者将来前往的国家主要将集中在安哥拉、巴西和葡萄牙等国,因此,书中会更多地涉及这些国家的内容,并介绍一些相关的常识。

在本书付梓出版之际,我首先要特别感谢赵鸿玲老师对全书内容进行了细致的审阅,并提出了不少修改意见。另外,我也要感谢原北外葡萄牙语专家、现任澳门大学葡萄牙语教师——Raul Andrade Pissarra 先生,感谢他在本书编撰过程中所提供的帮助,特别是帮助审定了每个单元外文部分的内容。最后,还要感谢张剑波老师帮助确认了部分巴葡的表达方式。

由于是初次编撰此类教材,而且时间紧迫,相信书中会有不少有待完善的地方。恳请各位使用者及葡萄牙语方面的专家不吝指正。谢谢!

编 者
2006年9月

修订版前言

由于第一版编写的时间过于仓促，而且没有机会试用，因此，在印刷发行后发现书中存在不少问题，心中很是不安，一直希望能有机会修订这些问题。

这次除了修订了第一版中存在的一些问题以外，还特请北京外国语大学葡语专家——Cristina Águal-Mel 博士对全书的葡文内容作了一次全面的审订，并对部分内容进行了修改，以求更加准确、实用。在此，对 Cristina Águal-Mel 博士细致、认真的工作表示诚挚的谢意。

另外，为了方便自学者，修订版还配备了录音，随后还将配备录像。在此，感谢参与录音的来自葡萄牙的 Raul Andrade Pissarra、Cristina Águal-Mel 和 Liliana Gonçalves，来自巴西的 Sylvio Horta，以及我的同事张剑波等各位教师。

编 者

2008 年 6 月

字母表

ALFABETO



印刷体		手写体		名称
A	a	A	a	á
B	b	B	b	bê
C	c	C	c	cê
D	d	D	d	dê
E	e	E	e	é
F	f	F	f	e fe
G	g	G	g	gê; guê
H	h	H	h	agá
I	i	I	i	i
J	j	J	j	jota
K	k	K	k	capa
L	l	L	l	ele
M	m	M	m	eme
N	n	N	n	ene
O	o	O	o	ó
P	p	P	p	pê
Q	q	Q	q	quê
R	r	R	r	erre
S	s	S	s	esse
T	t	T	t	tê
U	u	U	u	u
V	v	V	v	vê
W	w	W	w	dáblio
X	x	X	x	xis
Y	Y	Y	y	ípsilon
Z	z	Z	z	zê

葡萄牙语中每个字母的名称与它在单词中的读法，也就是它所代表的音素并不一致。许多字母在单词中都有多种发音，亦即有多个音素。

缩略语表 ABREVIATURAS

<i>adj.</i>	adjetivo	形容词
<i>adv.</i>	advérbio	副词
<i>ang.</i>	Angola	安哥拉
<i>art.</i>	artigo	冠词
<i>art.def.</i>	artigo definido	定冠词
<i>art.indef.</i>	artigo indefinido	不定冠词
<i>br.</i>	Brasil	巴西
<i>conj.</i>	conjunção	连接词
<i>f.</i>	feminino	阴性 (名词)
<i>inf.</i>	infinitivo	动词不定式
<i>interj.</i>	interjeição	感叹词
<i>interr.</i>	interrogativo	疑问词
<i>loc.</i>	locução	短语
<i>loc.adj.</i>	locução adjetiva	形容词短语
<i>loc.adv.</i>	locução adverbial	副词短语
<i>loc.prep.</i>	locução preposicional	前置词短语
<i>m.</i>	masculino	阳性 (名词)
<i>pl.</i>	plural	复数
<i>port.</i>	Portugal	葡萄牙
<i>p.p.</i>	particípio passado	过去分词
<i>prep.</i>	preposição	前置词
<i>pron.</i>	pronome	代词
<i>pron.demonstr.</i>	pronome demonstrativo	指示代词
<i>pron.ind.</i>	pronome indefinido	不定代词
<i>pron.interr.</i>	pronome interrogativo	疑问代词
<i>pron.pess.</i>	pronome pessoal	人称代词
<i>pron.poss.</i>	pronome possessivo	物主代词
<i>s.</i>	substantivo	名词
<i>s. 2 g.</i>	substantivo de 2 géneros	双性名词
<i>v.</i>	verbo	动词
<i>v.impess.</i>	verbo impessoal	无人称动词
<i>v.intr.</i>	verbo intransitivo	不及物动词
<i>v.pronl.</i>	verbo pronominal	代词式动词
<i>v.refl.</i>	verbo reflexivo	反身动词
<i>v.tr.</i>	verbo transitivo	及物动词

目 录

UNIDADE 1 COMO ESTÁ? 你好吗?1

Texto 课文 1

语音 (Fonética) 3

1. 元音和辅音 (vogais e consoantes)
2. 重音符号 (acentos)
3. 元音字母 a、e、i、o、u
4. 辅音字母 b、c、d、t
5. 字母组合 nh
6. 重读规则 (I)
7. 分音节规则 (I)

语法 (Gramática) 8

1. 名词的性 (género do substantivo) (I)
2. 形容词的性 (género do adjetivo) (I)
3. 动词 (verbo)
4. 主格人称代词 (pronomes pessoais rectos)
5. 连接词 e
6. 葡萄牙语中的问候、打招呼

UNIDADE 2 COMO É QUE SE CHAMA? 你叫什么名字?13

Texto 课文 13

语音 (Fonética) 15

1. 鼻元音 [ã]、[ẽ]、[ĩ]、[õ]、[ũ]
2. 辅音字母 l、m、n、p、s(I)
3. 字母组合 qu(I)
4. 字母组合 gu(I)
5. 字母组合 ch
6. 重读规则 (II)
7. 分音节规则 (II)

语法 (Gramática) 18

1. 不规则动词 ser 的陈述式现在时变位
2. 代词式动词 (verbo pronominal) 和代词 se
3. 定冠词 (artigo definido)
4. 名词的变性 (flexão genérica do substantivo)
5. 名词的数 (número do substantivo) (I)

6. é que 的用法
7. 陈述句和疑问句的语调
8. 葡萄牙语中的人名

UNIDADE 3 QUAL É A SUA PROFISSÃO? 你是做什么的?26

Texto 课文 26

语音 (Fonética) 29

1. 半元音 (semivogal)
2. 二重元音 (ditongo)
3. 渐弱口二重元音 [aj]、[aw]、[ɔj]、[ew]
4. ou
5. 渐弱鼻二重元音 [ãw]、[ãj]、[õj]、[ũj]
6. 辅音字母 f、g、v、z
7. 字母组合 lh
8. 字母组合 qu (II)
9. 辅音连缀 (encontros consonantais) (I)
10. 分音节规则 (III)
11. 元音分立 (hiato) (I)

语法 (Gramática) 33

1. 陈述式现在时 (presente do indicativo)
2. 第一变位 (-ar) 规则动词的陈述式现在时变位
3. 不规则动词 fazer、querer、ter 的陈述式现在时变位
4. 不定冠词 (artigo indefinido)
5. 前置词 de、em
6. 物主代词 (pronomes possessivos)

UNIDADE 4 ONDE É QUE MORA? 你住在哪里?40

Texto 课文 40

语音 (Fonética) 43

1. 渐弱口二重元音 [ej]、[oj]、[ɔj]、[ɛw]、[iw]、[uj]
2. 辅音字母 h、j、r、x
3. 字母组合 gu(II)
4. 分音节规则 (IV)

语法 (Gramática) 45

1. 不规则动词 estar、poder、ver 的陈述式现在时变位
2. 动词 haver 的用法
3. estar 和 ser 的区别
4. 基数词 (numerais cardinais) 0 — 10

5. 如何报电话号码
6. 序数词 (numerais ordinais) 1^º — 10^º
7. 现在进行时 estar a + inf.
8. 从属连词 como 引导的原因状语从句
9. 疑问代词 quanto
10. 名词的数 (número do substantivo) (II)
11. 形容词的数 (número do adjetivo)

UNIDADE 5 O DIA-A-DIA DO MA 马先生的日常生活55

Texto 课文 55

语音 (Fonética) 58

1. 三重元音
2. 辅音字母 ç、s(II)
3. 辅音连缀 (II)
4. 元音分立 (II)

语法 (Gramática) 59

1. 第二变位 (-er)、第三变位 (-ir) 和第四变位 (-or) 规则动词的
陈述式现在时变位
2. 不规则动词 adormecer、conseguir、dormir、ir、ler、sair 的
陈述式现在时变位
3. 反身动词的变位
4. 动词短语 ir + inf.
5. 基数词 11 — 29
6. 星期的表达
7. 钟点的表达
8. 前置词 a、para(I)、até
9. 名词的数 (III)
10. 单词的连读

UNIDADE 6 COMO É ELE? 他是什么样的?71

Texto 课文 71

语法 (Gramática) 74

1. 不规则动词 dizer、saber 的陈述式现在时变位
2. 基数词 30 — 900
3. 月份、日期的表达
4. 直接宾语从句
5. 关系代词 que、onde 引导的形容词从句
6. 从属连词 porque 引导的原因状语从句

7. 形容词比较级 (comparativo do adjetivo)
8. nada 的用法
9. 葡萄牙语中的称呼

UNIDADE 7 COMO ESTÁ O TEMPO? 天气怎么样?87

Texto 课文 87

语法 (Gramática) 90

1. 不规则动词 atrair 的陈述式现在时变位
2. 基数词 1 000 — 1 000 000
3. 年份、季节的表达
4. 天气的表达与无人称动词 (verbo impessoal)
5. 方向的表达
6. 反问疑问句
7. 形容词相对最高级 (superlativo relativo)
8. 从属连词 quando、enquanto 引导的状语从句
9. não ... nem ... 的用法

UNIDADE 8 FAZER COMPRAS 购物97

Texto 课文 97

语音 (Fonética) 101

重读规则 (III)

语法 (Gramática) 101

1. 不规则动词 dar、doer、vir 的陈述式现在时变位
2. 颜色的表达
3. 非重读间接宾格人称代词 (pronomes pessoais oblíquos indirectos)
4. 指示代词 (pronomes demonstrativos)
5. 地点副词 aqui、aí、ali
6. 价格的表达
7. 委婉地提出要求、想法

UNIDADE 9 FELIZ ANIVERSÁRIO 生日快乐 111

Texto 课文 111

语法 (Gramática) 113

1. 陈述式简单过去完成时 (pretérito perfeito simples do indicativo)
2. 重读宾格人称代词 (pronomes pessoais oblíquos tónicos)
3. 不定代词 todo、tudo、cada
4. 前置词 sem

5. tão ... que ... 引导的结果状语从句
6. 感叹句 Que + adj.! Tão + adj.!

UNIDADE 10 COMO É QUE VEIO PARA O TRABALHO?

你上班怎么来的?124

Texto 课文 124

语法 (Gramática) 127

1. 乘坐交通工具
2. 直接宾格人称代词 (pronomes pessoais oblíquos directos)
3. 关系代词 que 引导的补语从句
4. porque 与 porquê
5. 副词 já

UNIDADE 11 NA RECEPÇÃO DO HOTEL 在宾馆的前台136

Texto 课文 136

语法 (Gramática) 141

1. 不规则动词 distribuir、ouvir、pedir 的陈述式现在时和陈述式简单过去完成时的变位
2. 非重读直接和间接宾格人称代词的连写
3. 非重读宾格人称代词的位置 (I)
4. 不定代词 ambos
5. 前置词 sobre
6. 由 favor 构成的一系列短语

UNIDADE 12 NO BANCO E NOS CORREIOS 在银行和邮局149

Texto 课文 149

语法 (Gramática) 152

1. 不规则动词 obter 的变位
2. 肯定命令式 (imperativo afirmativo)
3. “há + 时间概念” 构成的时间状语
4. 不定代词 algum、nenhum、alguém、ninguém
5. 地点副词 cá、lá

UNIDADE 13 DESCULPE, PODIA DIZER-ME COMO É QUE SE VAL...?

对不起, 您能告诉我去…… 怎么走吗?163

Texto 课文 163

语法 (Gramática) 168

1. 不规则动词 passear、perder、subir 的变位
2. 否定命令式 (imperativo negativo)
3. 前置词 por
4. 副词 entretanto
5. 强调形式 mas é

UNIDADE 14 NO AEROPORTO 在机场.....176

Texto 课文 176

语法 (Gramática) 179

1. 不规则动词 dirigir 的变位
2. 虚拟式现在时 (presente do conjuntivo) (I)
3. 以 -mente 结尾的副词
4. 形容词的副词化用法

UNIDADE 15 COMUNICAR AO TELEFONE 打电话.....188

Texto 课文 188

语法 (Gramática) 193

1. 不规则动词 trazer 的变位
2. 动词的过去分词 (particípio passado)
3. 助动词被动语态 (voz passiva com auxiliar)
4. 前置词 com
5. 感叹句 Que + s.! Se + v.!

UNIDADE 16 NO RESTAURANTE 在餐馆.....205

Texto 课文 205

语法 (Gramática) 208

1. 单一人称动词 (verbo unipessoal)
2. 有人称不定式 (infinitivo pessoal)
3. 不确定主语 (sujeito indeterminado)
4. 前置词 para (II)
5. pelo que 引导的结果状语从句
6. que tal 的用法

UNIDADE 17 NÃO ME SINTO BEM 我身体不舒服222**Texto 课文** 222**语法 (Gramática)** 226

1. 陈述式过去未完成时 (pretérito imperfeito do indicativo)
2. 直接引语和间接引语 (discurso directo e discurso indirecto) (I)

UNIDADE 18 A COMIDA É SABOROSA 饭很好吃240**Texto 课文** 240**语法 (Gramática)** 243

1. 代词被动语态 (voz passiva com pronome apassivador)
2. 副词的级 (grau do advérbio)
3. 虚拟式现在时 (II)
4. 直接引语和间接引语 (II)
5. 不定代词 um、outro
6. 前置词 menos

UNIDADE 19 PRECISO DE ALUGAR UMA CASA 我需要租套房子255**Texto 课文** 255**语法 (Gramática)** 258

1. 虚拟式简单将来时 (futuro do conjuntivo simples)
2. 序数词 11^a — 100^a
3. o que 引导的形容词从句

UNIDADE 20 PEDIR UM VISTO 申请签证266**Texto 课文** 266**语法 (Gramática)** 271

1. 陈述式简单现在将来时 (futuro do presente simples do indicativo)
2. 非重读宾格人称代词的位置 (II)
3. 副动词 (gerúndio)
4. 同位语 (aposto)

UNIDADE 总词汇表281

UNIDADE 1

COMO ESTÁ ?

你好吗？

语音 (Fonética)

1. 元音和辅音 (vogais e consoantes)
2. 重音符号 (acentos)
3. 元音字母 a、e、i、o、u
4. 辅音字母 b、c、d、t
5. 字母组合 nh
6. 重读规则 (I)
7. 分音节规则 (I)

语法 (Gramática)

1. 名词的性 (género do substantivo) (I)
2. 形容词的性 (género do adjetivo) (I)
3. 动词 (verbo)
4. 主格人称代词 (pronomes pessoais rectos)
5. 连接词 e
6. 葡萄牙语中的问候、打招呼



Texto

课文



Parte I

A: Bom dia. Como está?

B: Bom dia. Estou bem, obrigado. E você?

A: Bem, obrigada.

Parte II

A: Olá! Estás bom?

B: Estou ótimo. E tu, tudo bem?

A: Tudo bem.

...

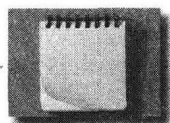
B: Adeus. Até amanhã.

A: Até amanhã.

Outras expressões usuais para o cumprimento 其他常用问候语

Boa tarde. 下午好!

Boa noite. 晚上好!
Olá! Viva! 嘿! 你好!
Até logo. 回头见!
Até já. 一会儿见!
Tchau. 再见!



Vocabulário 词汇表



adeus	<i>interj.</i>	再见
Até amanhã.		明天见!
Até já.		待会儿见!
Até logo.		回头见!
bem	<i>adv.</i>	好
boa	<i>adj.</i>	bom 的阴性形式
Boa noite.		晚上好!
Boa tarde.		下午好!
bom	<i>adj.</i>	好的
Bom dia.		上午好!
como	<i>adv.</i>	如何, 怎样
Como está?		你好? 你好吗?
e	<i>conj.</i>	和; 那么
está		系动词 estar (表示“处于……状态”) 陈述式现在时第三人称单数的变位形式
estás		系动词 estar 陈述式现在时第二人称单数的变位形式
Estás bom?		你好? 你好吗?
estou		系动词 estar 陈述式现在时第一人称单数的变位形式
obrigada	<i>interj.</i>	谢谢 (女性使用)
obrigado	<i>interj.</i>	谢谢 (男性使用)
olá	<i>interj.</i>	嘿, 你好
ótimo	<i>adj.</i>	很好的, 绝好的
tchau	<i>interj.</i>	再见
tu	<i>pron. pess.</i>	你
Tudo bem?		你好; 一切都好吗?
viva		你好
você	<i>pron. pess.</i>	你; 您



语音 (Fonética)

葡萄牙语的发音是很有规律的。只要掌握了相应的发音规则，那么，见到任何一个单词就都能正确发音了。

1. 元音和辅音 (vogais e consoantes)

在葡萄牙语的 26 个字母中，k、y、w 其实是 3 个外来字母，在葡萄牙中比较少出现，因此，本书中也就不多作介绍了。在其余的 23 个字母中，有 5 个是元音字母，即：a、e、i、o、u。其他的 18 个字母都为辅音字母。

1) 元音 (vogais)

发音时声带振动，气流在通路上不受阻碍的音为元音。

(1) 口元音和鼻元音 (vogais orais e vogais nasais)

葡萄牙语的元音可分为口元音和鼻元音两种。

口元音：气流通过口腔发音。

鼻元音：气流通过鼻腔发音。

(2) 开元音和闭元音 (vogais abertas e vogais fechadas)

根据发音时嘴巴张开的大小程度，元音可分为开元音和闭元音两种。其中，开元音又可分为开音和半开音，闭音又可分为半闭音和闭音。

2) 辅音 (consoantes)

发音时气流在通路上有阻碍的音为辅音。它可分为清辅音和浊辅音两种。

清辅音 (consoantes sonoras): 发音时声带不振动。如：p 和 t。

浊辅音 (consoantes surdas): 发音时声带振动。如：b 和 d。

2. 重音符号 (acentos)

葡萄牙语中有些单词的某些音节上会出现重音符号。重音符号只出现在元音字母上方，它一方面表明这个元音字母的发音，另一方面则表示这个元音所在的音节要重读。葡萄牙语的基本重音符号有：开音重音符号 “´”、闭音重音符号 “^” 和鼻音符号 “~” 等。

1) 开音重音符号 “´” (acento agudo)

适用于所有五个元音字母：á、é、í、ó、ú。这时，a、e、o 要发开音或半开音。

2) 闭音重音符号 “^” (acento circunflexo)

俗称三角重音。只适用于 a、e、o 三个元音字母：â、ê、ô。这时，a、e、o 要发半闭音。

3) 鼻音符号 “~” (til)

只出现在元音字母 a 和 o 上：ã、õ。这时，a 和 o 要发鼻音。

另外，葡萄牙语中还有一个次重音符号 (acento grave): “`”。它只出现在元音字母 a 的上方：à。这其实是一种语法现象，是前置词 a 与元音字母 a 的连写形式。这时，a 也要发开音。